

汉语复合词语素组合的理据性探析

李秀芳

西安工业大学文学院 陕西西安 710021

摘要: 以往的复合词研究受结构主义语言学的影响,重点描写和分析复合词内部的结构关系,而从目前国内的研究状况来看,学界对复合词语素组合理据性的研究,并不是很深入,这是需要我们进一步研究强化的方面。对汉语复合词语素组合的理据性进行进一步的研究,有助于我们更深入地理解汉语语素组合和汉语词汇形成的内在机制,更可以从词义入手去解决结构分析法解决不了的汉语语法问题,对我国国内汉语语法、语义和语用方面的研究都会产生巨大的推动作用。本文主要从汉语复合词语素组合的几个不同角度来说明语素组合的理据性,其中涉及到语素组合的顺序、语素的选择、人们的认知角度以及文化视角等方面,通过列举这些不同角度的研究成果,可以向人们更清楚地展示汉语复合词语素组合的理据性分类。本文也对汉语复合词语素组合理据性的研究历程和存在的问题作了大体描述,旨在在前人研究成果的基础上提出新的问题和研究视角,力求做出自己的见解,让更多的人关注到这一研究视角。

关键词: 语素选择;语素顺序;认知;文化

An analysis of the motivation of morpheme combination of Chinese compound words

Xiufang Li

College of Literature, Xi 'an Technological University, Xi 'an, Shaanxi 710021

Abstract: In the past, the study of compound words has been influenced by the structuralism. Focus on describing and analyzing the internal structure of compound words. There are still some problems without solving. This is something that needs to be reinforced. The study of compound words will have a great significance in the development of Chinese language, semantics and pragmatics. This paper aims to put forward some new problems on the basis of the achievements of previous research, and strive to make our own opinions. At the same time try best to summarize the results in the combination of compound words. More and more people will focus on the research and promote the development of Chinese.

Keywords: The choice of morphemes; Morpheme order; Cognition; Culture

引言:

传统意义上的复合词包括“主谓式、动宾式、中补式、偏正式、联合式”等,是从复合词的句法结构层面来进行分析的,也是我们最常用的分类方法。但是仅从这个层面上来说,远远不够解释汉语中的语言现象。我们吃的“面条”叫“面条”而不叫“面块”,是因为它是

用面粉做成的细条状的食物,具有同样形状的鱼我们说一“条”,也是因为鱼的体型细而长,“面条”与“鱼”这两个事物都都有外形细长的特点,也就是说“条”这个语素代表了一类事物的性状特征-“细长”,只有具备“细长”这一特征的事物才能用这个语素来表示,两个语素才能组合在一起。“洛阳”之名是因为它在洛水的北面,这是从地理位置上讲的。这类现象就关系到了汉语复合词的理据性,我们可以看到复合词语素组合情况如果从理据性的角度来分析,它涉及到的不仅是句法结构层和语义层,汉语复合词理据性包含的内容比句法层和语义层更多,更深入,它关系到人们的认知角度和思维

作者简介: 李秀芳(1992.9—),女,汉族,籍贯:山东省济南市,单位:陕西省西安市西安工业大学文学院,学历:硕士研究生在读,研究方向:语言学及应用语言学专业对外汉语教学方向。

逻辑等方面。

一、汉语复合词语素组合理据性研究概述

关于汉语词语的理据性，前人已经做了大量的研究，中国学术界对此也有大体的认识，我国对复合词语理据性的研究最早能够追溯到春秋战国时代。汉代许慎的《说文解字》对于汉语词汇语素组合的研究具有开创性和启发性的地位，书中对汉字字源、字形以及字义关系等方面的知识进行了大量系统的论述，而刘熙的《释名》可以称得上是我国第一部鸿篇巨制探讨汉语词语理据性的词典。清代，随着训诂学的兴起，大量学者参与到语源学的研究当中，将语源学的研究推向高潮，涌现出了一大批优秀的著作，如段玉裁的《说文》，王念孙疏《广雅》等等。王力先生所著的《同源字典》可以说是新时期的同源字典的代表，虽然这些著作大都侧重单音词语源问题的研究，但其中或多或少地都涉及到了汉语词的理据性研究，这对我们今天现代汉语复合词语素组合理据性的研究有重要的意义，具有重要的参考价值，为我们提供了重要的参考文献。

当代学者也开始注意现代汉语复合词语素组合理据性的研究，并且取得了很多重要成果，张永言先生、刘叔新先生先后对词语的内部结构进行了深入的研究，张志毅先生从普通语言学的角度提出了理据的三种类型，孙常叙先生、符淮青先生都曾对现代汉语复合词语素组合进行理据性问题的研究，还有一大部分学者以汉语词理据性为依据，对任意性、理据性等普通语言学的基本理论问题做了研究。但是复合词语素组合理据性的研究中也存在一些问题。

近年来我国学者对现代汉语复合词语理据性的研究大多涉及的是对个别词语的研究，较少有全局性的把握，更少有形成系统的理论阐述。虽然我们对汉语词的理据性研究有上千年的历史，但对现代汉语复合词语素组合理据性的研究可以说是才刚刚起步，并且我们在现实生活中也确实遇到了一些不能解决的语言现象，单从词语的结构层解释是远远不够的，从单纯的语义角度来解释，也不能完全讲得通，这个时候就需要我们从词的理据性上研究解释。可以说汉语复合词的理据性研究为我们研究汉语打开了一个新的视野，有助于汉语习得和人们认知水平的发展。

然而汉语复合词语素组合的理据性有如此重要的意义，那我们研究复合词语素组合要从哪几方面入手呢？以下从不同角度对汉语复合词的理据性做具体分析。

二、汉语复合词语素组合的理据性分析

1. 从语素选择角度看复合词语素组合的理据性

语言中有很多有趣的现象，我们无法解释，但是从词语理据性的角度去解释或许可以解决，例如“坏蛋”是指品行不好，多做坏事，令人讨厌的人，那有人就会问为什么好人不叫“好蛋”呢。我们先不去分析这两个词，看一下另外几个含有语素“蛋”的词，除了坏蛋，还有“笨蛋”、“傻蛋”、“滚蛋”，这几个词都含有感情色彩，我们可以发现这些词的意义都是表示贬义的，通常人们很讨厌一个人或一事物时才会说这样的词，而且与“蛋”组合另外一个语素的意义也是表贬义的，而“好蛋”是整体想表达一个好的意义好人的意思，而且“好”是一个含褒义的语素，所以它和“蛋”这个语素不能搭配，也不能用这个词来赞美别人，日常生活中也见不到这个词，当有人说这个词时我们会感觉特别奇怪，有时候用也是在开玩笑的时候说笑话罢了。这体现了我们汉语复合词所蕴含的理据性，也体现了汉语的博大精深。再看一个复合词，我们通常说“提高”能力、“提高”成绩，没有人会说“提低”成绩，这是因为在“提高”一词中我们已经在意识中规定了“升高”的施力方向是向上的，所以没有“提低”这一说法，我们只能说“降低”，我们汉语复合词语素组合内部包含了各种各样的理据性，通过语素的选择我们知道哪些是不符合规则的，同时也对复合词除了结构形式之外有了更深刻的认识。

2. 从语素组合顺序看复合词语素组合的理据性

汉语复合词中有些词的顺序很灵活，可以变动，当然不同的顺序代表了不同的意义，不同的逻辑关系，也反映了人们思维的灵活性。举几个例子，“奶牛”这两个语素组合在一起这样组合是表示牛类的一种，而反过来“牛奶”则表示另一种事物。在古代我们称呼自己的母亲为“娘亲”强调的是“娘”这个语素，就是母亲的意思，而反过来“亲娘”我们现代汉语中强调的则是“亲”这个语素，说明这个人是自己的亲生母亲。汉语中有很多这样的例子，也反映了我们民族思维的活跃性。在语素的组合顺序上不同的词语所遵循的规则也是各不相同的，组合中的顺序原则主要表现为以下几个方面：

(1) 积极性先于消极性原则

在语素组合时，人们更愿意将表示积极意义的语素放在前面，而将表示消极意义的语素放在后面，例如日常生活中我们提到“好坏”时总是先说“好”再说“坏”，这也反映了人们追求美好事物的认知心理。另外类似的词语还有喜怒、赏罚、褒贬等，虽然并不能说所

有的词语都是这样,但是这种顺序的语素组合远远多于那些相反顺序的词。

(2) 空间方位原则

我们汉民族的空间定位的习惯一般是从左往右,从上到下,这一方面体现在对方位的定位上,例如“左右、前后、上下”等词。而且在一些其他没有明确方位的词语中,我们似乎也约定俗成地为具有方位属性的事物作了规则上的确定,例如我们一般会说“天地”,先说“天”后说“地”,“手脚”一词中先说“手”后说“脚”,类似的还有眉目、被褥、拳脚等。

(3) 大小多少原则

反义复合词中有一类反义语素是表示量和维度向相反的方向变化的一组语素,一般是表示数量多或大的语素在前,表示数量少或小的语素在后,一组语素表示数量多,例如“多、快、宽、肥、高、深、大、粗”,另外一组语素表示数量少,例如“寡、少、慢、窄、瘦、低、小”,由这些意义相反的语素组合成的复合词一般按“大小、多少、深浅、高低、胖瘦、快慢”的顺序排列。

(4) 先后原则

在对时间顺序的描述方面,我们习惯于由先到后的顺序。就是在对动作的描述方面,我们也会把先发生的放在前面,而把后发生的放在后面。在描述事物方面,我们倾向于按照事物的因果关系、成分关系和他们的等级关系进行排列。例如:

A 产销 传承 录放 问答 授受 教学

B 晨昏 早晚 旦夕 昼夜 日夜 先后

C 首位 因果 伯仲 姐妹

(5) 自我中心原则

以自我为参照中心来描述时间、空间和事物也是复合词语素组合顺序的一个重要依据。往往是把自己作为参照物放在前面,而把另一个语素放在后面,从而来定位前后、左右、内外、中心-边缘等关系。例如“中外”以我国为“中心”,其他国家为“外”。“来回”也是以我所在的位置为中心来定义动作的方向。在时间上一般是以自身所在的时间为参照中心,将自己现在所处的时间描述成“今”,将将来描述成“后”,将以前描述成“昔”,例如今后、今昔。

(6) 等级原则

汉语复合词语素组合的等级原则主要体现为人们为事物进行主次和等级划分上,如“本”和“末”、“公”和“私”、“老”和“幼”。这些语素组合主要是等级高的在前,等级低的在后。等级排列体现了中国传统文化中

男尊女卑、尊老爱幼等传统观念和道德的影响。这类词特别体现在汉语称谓词上,例如“父母”一词中“父”必须在前,“母”必须在后;“男女”男必须在前,女必须在后;“兄弟”一词中“兄”一般在前,“弟”一般在后;“君臣”一词中“君”必须在前,“臣”必须在后。再如:官兵、父子、老幼等。

3. 从人类认知角度看复合词语素组合的理据性

这个角度的理据性有“隐形理据”与“显性理据”之分。

(1) 显性理据

从语素的意义和关系能直接反映出来,这就是“显性理据”。这一类通过对语素义及语素义的结构关系就可以探知理据性,一般是以客观事物的特征和形状作为语素组合的理据性,如颜色、性状、属性、分类、时间、地点、来源和用途等方面。有以下多种类型:

A “面包车”,“面包”提示车的形状特点,和“车”这个语素一起构成形状外观像面包的车这一事物,以事物形状作为构词依据的还有

扁担 长城 兔唇 带鱼 瓜子脸 鹅卵石 芭蕉扇 鸭嘴帽 鹅毛雪 八字胡 罗圈腿 梅花鹿 珍珠米 凤尾竹

B “菜牛”,“菜”提示牛的用途(养牛是为了吃肉),与此相似的词还有

燃料 耕牛 衣箱 酒店 牙刷 脸盆 酒壶 托儿所 输油管 雨衣 体温计

C “挂面”,“挂”提示着面条的制作特点,(把面制成条状,悬挂晾干而制成),此类词还有

蒸饺 淀粉 素描 胶合板 刀切面 蒸馏水

D “腊八粥”,“腊八”提示着粥的特点(腊月初八食用),这类词还有

年糕 节礼 秋风 秋收 早操 冬雪 唐诗 夏令营 中秋节

E “米酒”,“米”提示着酒的原材料(以米酿制),相似的词还有

瓷砖 铁锅 石油 煤气 布鞋 鸡蛋饼 石棉瓦 鱼肝油 芝麻酱

F “铅笔画”,“铅笔”提示着画画使用的工具(用铅笔作为工具作的画),相似的词还有

篮球 油画 红绸舞 皮影戏

(2) 隐性理据

“隐形理据”不能通过语素的意义及组合关系看出,而需要通过多种修辞手法和象征意义分析出来。这

一类一般是借助词的基本意义的引申和比喻形成。主要有以下类型:

A词中两个语素,前面的是本体,后面的是喻体,前面对后面起修饰限制作用,例如

烛泪 云海 法网 浪花 驼峰 冰棒 月牙 流星雨 豆腐脑 蘑菇伞

B词语中两个语素,前面的是喻体,后面的是本体,例如

燕尾服 老虎钳 针叶松 猫头鹰 蛤蟆镜 罗汉豆

4. 从文化角度看汉语复合词语素组合的理据性

对汉语复合词中语素组合理据性的研究很多需要追溯到本义上去探究,尤其是一些流传到现在并且经常使用的古语词,想要推知它们的由来,我们必须要对古代以及我国各个地方的历史文化和典故有所了解,并且对于必要的同源词典也必须有所了解。在探究这些古语词理据性的同时我们也加深了对中国文化的了解和中华民族特有的精神气韵,我们民族的思维方式和社会习俗。例如以下几个古语词的由来:

“解手”单从结构上来分析,它是动宾结构,那它的意义真的就是解开手吗,这和上厕所有什么关系呢,这个词语的缘由就要回到它的本源上来探寻。解手:明代洪武、永乐年间,令山西洪洞、临汾等地移民至山东、河南等地,怕移民逃走,便把他们的手用绳索捆起来,挽结串连,移民若欲大小便,就呼叫:“解手”。这就是古语词“解手”一词的由来,这反映了我国的历史文化和风俗,所以说探究词语语素组合的理据性好比拉开了一扇大门,里面的世界很精彩,因为它包含了太多人们没有发现的东西。“酒窝”:喝酒时脸上出现的微窝。国人喜欢浓烈白酒,故饮时不宜大口喝下,而常为“抿”酒,此时两颊肌肉紧张,有人会出现微窝。又江浙一带俗以有微窝者喜饮酒。这是酒窝一词的由来,虽然只有两个语素,它们背后隐藏着复杂的历史典故,绝不是像我们对复合词结构分析时那样简单。探析复合词背后的理据性,对于我们加深对词语的理解和记忆以及使用具有重要的意义。“洛阳”一地名的由来,水的北面为阳,该地位于洛水以北,故称洛阳。战国时,洛河古时名雒水,其位居雒水之北,“水北为阳”,故名雒阳。此名既为地理区域名亦为城名,一直沿用。秦朝时,五行学说盛行,秦始皇按“五德始终”进行推理,认为周得火德,秦代周,应为水德,而雒阳地处洛河之阳,因此改雒阳为洛阳。

三、复合词语素组合理据性研究的意义

1. 有助于人们对汉语复合词意义的理解和运用

汉语复合词是由不同的语素构成的,如果我们只是单纯记忆这些语素各自的意义而不去把握他们整体的意义、关系和由来,那很少有人能记住博大精深的汉语词语的具体意义和用法。我们知道虽然复合词的意义不是语素意义的简单相加,但是如果我们知道每个语素的意义,再为他们建立联系,便可以推知整体的意义,也正是因为这样我们可以推知有关词语的意义,这个过程中,由单独的语素义融合到整体的词语义的过程,就是汉语词语理据性体现的过程。准确把握汉语中常用复合词的意义和用法,对于研究语素之间的联系和区别也是非常有必要的,这也是为什么我们能够准确辨析近义词的原因。汉语复合词语素组合的研究为我们准确合理使用近义词,提供了系统而强大的理论指导。

2. 为语言习得提供帮助

对汉语复合词语素组合的研究,可以在教学中帮助同学们准确记忆词语的读音、意义及用法,例如在《现代汉语词典》中“泡桐”一词的解释为“落叶乔木,叶子大,卵形或心脏形,表面光滑,北面有绒毛,圆锥花序,花冠紫色,结硕果,长圆形,木材质地疏松,可制乐器、模型等。也叫桐”。对于词典上的解释,我们还是不能够看出这个词的由来和理据。但是我们通过许多考证发现“泡”在方言中有虚而松软,不坚硬的意思,在这个意思上它的读音念阴平“泡”(pāo),不念去声,而“泡桐”也是一种质地松软的木材,所以此处它念“泡桐”(pāo tóng)。因此学生在学习这个词的时候了解了它的特点,就不会再念错,而且同时记住了“泡”这个语素读阴平时它所代表的意义,了解了它表示的事物的特点,并且记忆深刻,再遇到时能准确使用这个词语。再如我们经常说的一个节气“冬至”,大多数人以为“冬至”就是冬天来了的意思。但实际上呢,“冬至”其实是冬天的极点的意思,“至”是极点的意思,两个语素合起来是冬天的极点的意思。如果我们单凭表面上的语素关系,不管其中的理据性,就会犯认识上的错误。所以说仅从字面上去理解,可以大体了解,但是很难准确掌握这个词的意思。要准确掌握这个词的意义和用法,就必须探究这个词的由来和理据性。因此,对汉语复合词语素组合理据性的研究意义重大,这关乎我们学生对汉语词汇准确度的掌握,关乎日常生活表达的准确性,也关乎对客观事物本质的认识。

四、结束语

以往对复合词语素组合的研究大多是从结构形式的角度进行的,由此我们得出了复合词的五种结构类型。但是对于复合词语素组合理据性的研究还不够全面和深入。但是我们对于复合词理据性的研究从未间断过,我们一代又一代人已经做了很多的努力,现在越来越多的学者注意到复合词理据性研究的复杂性和艰巨性,并且积极投身于复合词语素组合理据性的研究,这极大地推动了汉语的发展。

本文对汉语复合词理据性的研究主要从汉语复合词语素组合的选择、语素组合的顺序、人类认知方式、文化视角等不同的角度进行深入的分析。其中涉及到一些很有意义的组合原则,给了我们重要的启示。在语素组合的顺序上我们讲究空间原则、先后原则、自我中心原则,在人类认知的角度上,从隐形理据和显性理据两个方面来分析,有些古语词需要从词源学、文化的角度来分析。从这些不同的角度来分析汉语复合词语素组合的理据性,我们会得到很多重要的启示和新的研究视角。希望本文能为汉语复合词语素组合的研究提供一些研究的角度,总结前人的经验,推动复合词语素组合理据性研究的不断完善。

参考文献:

- [1]黄伯荣,廖序东.《现代汉语》[M].高等教育出版社,2011.6
- [2]李思旭.词语的理据性与对外汉语词汇教学[J].上海师范大学语言研究所,2008.6
- [3]袁庆德.汉语词汇的理据性新探[J].《殷都学刊》,2003年第一期.
- [4]郑仲春.从认知角度看语言的理据性[J].《安徽工业大学学报(社会科学版)》,2007,24(5):105-106
- [5]索绪尔.《普通语言学教程》[M].北京:商务印书社,高明凯译
- [6]现代汉语词典第五版[M].北京:商务印书社,2005
- [7]商务印书馆辞书研究中心.古代汉语词典[M].商务印书馆,2014.3
- [8]陆俭明.现代汉语语法研究教程[M].北京:北京大学出版社,2005
- [9]叶蜚声,徐通锵《语言学纲要》[M].北京:北京大学出版社,2010
- [10]符淮青.《现代汉语词汇》[M].北京:北京大学出版社,2004